|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Title: External Examiners Personal Details To Payroll (Bilingual) | | | | | |
| Version | Issue Date | Revision Description | Author | Approved By & Date | Next Review Date |
| 3.0 | July. 2016 | Update | Chris Laity |  | August 2019 |
| 4.0 | Nov 2020 | Update | J. Nicholson |  | Nov 2021 |

|  |  |
| --- | --- |
| **PERSONAL DETAILS**  ***MANYLION PERSONOL*** | |
| Last Name or family name *Cyfenw neu enw teuluol* |  |
| First name(s)  *Enw(au) cyntaf* |  |
| Are you male or female?  *A ydych yn wryw neu'n fenyw?* |  |
| Date of birth dd/mm/yyyy  *Dyddiad geni dd/mm/bbbb* |  |
| Home Address including Postcode  *Cyfeiriad Cartref gan gynnwys Côd post* |  |
| Email Address  *Cyfeiriad e-bost* |  |
| National Insurance number  *Rhif Yswiriant Gwladol* |  |

|  |
| --- |
| Employee statement ***DATGANIAD CYFLOGAI***  You need to tick only one of the following statements A, B or C.  Ticiwch un o’r datganiadau canlynol yn unig, A, B neu C. |
| A - This is my first job since last 6 April and I have not been receiving taxable  Jobseeker's Allowance, Employment and Support Allowance, taxable Incapacity  Benefit, State Pension or Occupational Pension.  *A - Dyma fy swydd gyntaf ers y 6ed o Ebrill diwethaf ac nid wyf wedi derbyn Lwfans*  *Ceisio Gwaith trethadwy, Lwfans Cyflogaeth a Chymorth, Budd-dal Analluogrwydd*  *trethadwy, Pensiwn y Wladwriaeth neu Bensiwn Galwedigaethol.* |
| B - This is now my only job but since last 6 April I have had another job, or received  taxable Jobseeker's Allowance, Employment and Support Allowance or taxable  Incapacity Benefit. I do not receive a State Pension or Occupational Pension.  *B - Dyma fy unig swydd bellach ond ers y 6ed o Ebrill diwethaf rydw i wedi cael swydd*  *arall, neu wedi derbyn Lwfans Ceisio Gwaith trethadwy, Lwfans Cyflogaeth a Chymorth,*  *neu Fudd-dal Analluogrwydd trethadwy. Nid wyf yn derbyn Pensiwn y Wladwriaeth neu*  *Bensiwn Galwedigaethol.* |
| C - As well as my new job. I have another job or receive a State Pension or  Occupational Pension.  *C - Yn ogystal â fy swydd newydd, mae gen i swydd arall neu rwy’n derbyn Pensiwn y*  *Wladwriaeth neu Bensiwn Galwedigaethol.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **BANK DETAILS**  ***MANYLION BANC*** | |
| Full name and address of Bank/Building Society *Enw llawn a chyfeiriad y Banc/Cymdeithas Adeiladu* |  |
| Sort code *Côd didoli* |  |
| Roll Number (Building Society accounts only)  *Cofrestrif (Cyfrifon Cymdeithas Adeiladu yn unig)* |  |
| Name of your account (e.g. J Cloth)  *Enw eich cyfrif (e.e. J Cloth)* |  |
| Account No  *Rhif y Cyfrif* |  |
| Signature  *Llofnod* |  |
| Date  *Llofnod* |  |

Please compete this form and return to [payroll@southwales.ac.uk](mailto:payroll@southwales.ac.uk)

Llenwch y ffurflen hon a'i dychwelyd i [payroll@decymru.ac.uk](mailto:payroll@decymru.ac.uk)